

A

الأمم المتحدة

PROVISIONAL

A/47/PV.3
24 September 1992

الجمعية العامة



ARABIC

الدورة السابعة والأربعون

الجمعية العامة

محضر حرفي مؤقت للجلسة الثالثة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،
يوم الجمعة ، ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ، الساعة ١٠/٠٠

(بلغاريا)

السيد غانيف

الرئيس :

- جدول الانصبه المقررة لقسمه نغقات الامم المتحدة
- ورائق تفويض الممثلين في دورة الجمعية العامة السابعة والأربعين :

(١) تعيين أعضاء لجنة ورائق التفويض

- إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال : التقرير الأول لمكتب الجمعية العامة

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللفات الأخرى ، وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية للجمعية العامة .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى :
Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza ، مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر .

افتتحت الجلسة في الساعة ١٠/٣٠البند ١١٣ من جدول الأعمال المؤقت (تابع)جدول الانصبه المقررة لقسمه نفقات الأمم المتحدة (A/47/442/Add.1)

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود أن أسترعي انتباه الممثلين إلى أنه بعد صدور الوثيقة A/47/442/Add.1 بصيغتها المؤقتة هذا الصباح ، وهي تتضمن رسالة موجهة إليّ من الأمين العام أعلمني فيها بأن هايتي قد دفعت المبلغ اللازم لخفض المبالغ المستحقة عليها بحيث تصبح أقل من المبلغ المحدد في المادة ١٩ من الميثاق ، دفعت النيجر أيضا المبلغ اللازم لخفض المبالغ المستحقة عليها بحيث تصبح أقل من المبلغ المحدد في المادة ١٩ من الميثاق . وبالتالي ، سيرد ذكر ذلك في الصيغة النهائية للوثيقة A/47/442/Add.1 .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علما بذلك ؟

تقرر ذلك .

البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت (تابع)وشائق تفويض الممثلين في دورة الجمعية العامة السابعة والأربعين :(١) تعيين أعضاء لجنة وشائق التفويض

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يذكر الأعضاء أن الجمعية العامة عينت في الجلسة الأولى من الجلسات العامة ثمانية أعضاء في لجنة وشائق التفويض هم : الاتحاد الروسي والأرجنتين وبربادوس وبوروندي والصين وكينيا ونيوزيلندا والولايات المتحدة الأمريكية .

واقترح الآن أن تعين الجمعية العامة بابوا غينيا الجديدة عضوا في لجنة وشائق التفويض .

هل لي أن أعتبر أن الدولة التي أشرت إليها قد عينت عضوا في لجنة وشائق

التفويض ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : تم الآن تشكيل لجنة وشاق التفويض للدورة السابعة والاربعين للجمعية العامة بالكامل وفقا للمادة ٢٨ من النظام الداخلي .

البند ٨ من جدول الاعمال المؤقت

إقرار جدول الاعمال وتنظيم الاعمال : التقرير الاول لمكتب الجمعية العامة (A/47/250)

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : سأشير إلى فروع وفقرات محددة من التقرير تتضمن توصيات مطروحة على الجمعية العامة للنظر فيها .
في الفقرة ٢ يوجه المكتب انتباه الجمعية العامة إلى الاحكام الواردة في المرفقات الخامس والسادس والسابع والثامن من نظامها الداخلي .
هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علما بهذه الاحكام ؟
تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن إلى الفرع الثاني من التقرير ، وهو يتناول تنظيم الدورة .
في الفرع الثاني - بء ، الذي يتناول ترشيد أعمال الجمعية العامة ، يوجه المكتب انتباهنا إلى الفقرة ٥ من مرفق قرار الجمعية العامة ٤٥/٤٥ .
وفي هذا الصدد ، يوصي المكتب الجمعية العامة بتجنب عقد جلسات في وقت واحد ، خلال الدورة السابعة والاربعين ، للجنة السياسية الخاصة واللجنة الرابعة ، كما حدث في الدورات الاخيرة ، وذلك إلى الحد الممكن ومع المرونة اللازمة .
هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية ؟
تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : في الفرع الثاني - جيم ، الذي يتعلق بتاريخ اختتام الدورة السابعة والاربعين ، يوصي المكتب الجمعية العامة بأن تُعلق الدورة السابعة والاربعون في موعد لا يتجاوز يوم الجمعة ، ١٨ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٢ ، وتُختتم يوم الاثنين ، ٢٠ ايلول/سبتمبر ١٩٩٢ .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على هذه التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود في هذا الصدد أن أكرر مناقشتي لجميع اللجان الرئيسية ، كما هو وارد في الفقرة ٧ ، أن تبدأ أعمالها في أقرب وقت ممكن . كما أحث اللجان الرئيسية على أن تبذل كل جهد ممكن لاستكمال أعمالها في تاريخ مستهدف هو يوم الجمعة ، ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ لكي تقدم تقاريرها إلى الجمعية العامة في الجلسات العامة في مطلع كانون الأول/ديسمبر .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تقر هذه المناشدة ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : وفيما يتعلق بمواعيد الجلسات المشار إليها في الفرع الثاني - دال ، يوصي المكتب ، في الفقرة ٨ ، بأن تبدأ الجلسات الصباحية ، في الساعة ١٠/٠٠ تماما بالنسبة لجميع الجلسات العامة ولساعات اللجان الرئيسية أثناء الدورة السابعة والأربعين .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذه التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : في الفقرة ٩ ، يوصي المكتب الجمعية العامة أيضا ، تفاديا لتأخر بدء الجلسات ، بأن تتجاوز في هذه الدورة عن شرط حضور ثلث الأعضاء على الأقل للإعلان عن افتتاح جلسة عامة والسماح بسير المناقشة ، وعن شرط حضور ربع الأعضاء على الأقل للإعلان عن افتتاح جلسة في إحدى اللجان الرئيسية والسماح بسير المناقشة . وتقدم هذه التوصية على أساس أن هذا التجاوز لا يعني إدخال أي تغيير دائم على أحكام المادتين ٦٧ و ١٠٨ من النظام الداخلي . فضلا عن ذلك ، لا يؤثر هذا التجاوز في أحكام المواد المتعلقة بشرط حضور أغلبية الأعضاء عند اتخاذ أي قرار .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذه التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ومع ذلك ، فإنني أود في هذا الصدد أن أعرب عن تأييدي الشديد للمقترحات العملية التي قُدمت في السدورات السابقة ، بأن يقوم كل وفد بتعيين أحد أعضائه للحضور في الوقت المحدد . وقد تتم تحقيق بعض التقدم ، إلا أنه لا يزال هناك مجال كبير للتحسين . وإنني أمل بإخلاص أن تتعاون جميع الوفود في هذا الشأن .

يومي المكتب الجمعية العامة ، في الفقرة ١٠ ، بتذكير الوفود بالأهمية البالغة للتقيد بالمواعيد حرصاً على ضمان تنظيم الأعمال تنظيمًا فعالاً ودقيقاً وتحقيق وفورات للأمم المتحدة .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذه التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : وفي هذا الصدد ، أود أن أؤكد للجمعية العامة أنني سأكون في مقعد الرئاسة في الموعد المحدد بالضبط ، وأحث رؤساء اللجان الرئيسية أن يحدوا نفس هذا الحدو . ولي وطيد الأمل بأن تبذل جميع الوفود جهداً خاصاً للتعاون في هذا الصدد .

وفي الفرع الثاني - هاء ، المتعلق بالمناقشة العامة ، يومي المكتب بشأن تبدأ المناقشة العامة يوم الاثنين ٢١ أيلول/سبتمبر ، وأن تنتهي في موعد غايته يوم الخميس ٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ . ويومي المكتب أيضاً بأن تغفل قائمة المتكلمين في المناقشة العامة الساعة ١٨/٠٠ من يوم الأربعاء ٢٣ أيلول/سبتمبر .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على التوصيات الواردة في

الفقرة ١١ ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بالنظر إلى ضخامة عدد المتكلمين المسجلين حتى الآن على القائمة ، فإنني أحث الممثلين على إلقاء كلماتهم بنفس الترتيب الوارد في قائمة المتكلمين . ومن يتعذر عليهم الكلام في الوقت المحدد ستدرج أسماؤهم في نهاية قائمة ذلك اليوم .

وفي الفقرة ١٢ يوجه المكتب انتباه الجمعية العامة إلى المقرر الذي اتخذته في دورات سابقة ، والذي ينص على منع ممارسة الإعراب عن التهائم داخل قاعة الجمعية العامة ذاتها بعد الإدلاء ببيان ما ، ويوصي بأن يطبق هذا الحكم أيضا خلال الدورة السابعة والأربعين .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذه التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : وفي هذا الصدد ، يوصي المكتب

الجمعية العامة ، في نفس الفقرة ، بأن يفادر المتكلمون في المناقشة العامة قاعة الجمعية العامة ، بعد الإدلاء ببياناتهم ، عبر الغرفة GA-200 التي تقع خلف المنصة ، قبل العودة إلى مقاعدهم .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذه التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن إلى الفرع

الثاني - واو ، المتعلق بتعلييل التصويت وحق الرد والنقاط النظامية ومدة البيانات . في الفقرة ١٣ ، يوجه المكتب انتباه الجمعية العامة إلى الفقرات ٦ و ٧ و ٨ من مقررها ٤٠١/٣٤ ، التي تتناول تعلييل التصويت وحق الرد .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علما بتلك الاحكام ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : في الفقرة ١٤ ، وعلى غرار

تحديد مدة تعلييل التصويت وحق الرد ، يوصي المكتب الجمعية العامة بتحديد مدة النقاط النظامية بخمس دقائق .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في تحديد النقاط النظامية بمدة خمس

دقائق ؟

لا أرى أي اعتراض .

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : في الفقرة ١٥ ، المتعلقة بطول البيانات ، يوجه المكتب انتباه الجمعية ، كما فعل في الدورات الاخيرة ، إلى المادتين ٧٢ و ١١٤ من النظام الداخلي وإلى الفقرة ٢٢ من مرفقه السادس بشأن الإجراءات التي من المناسب اتباعها في الجلسات العامة واللجان الرئيسية .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علما بهذه الاحكام ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يتناول الفرع الثاني - زاي ،

محاضر الجلسات .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على التوصيات الواردة في

الفقرة ١٦ ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يوجه المكتب انتباه الجمعية

العامة كذلك إلى الفقرة ١٧ من مقررها ٤٠١/٣٤ ، التي ورد نصها في الفرع الثاني - حاء ، المتعلقة بالبيانات الختامية في الجمعية العامة ولجانها الرئيسية .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علما بهذا الحكم ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : في الفرع الثاني - طاء ،

المتعلق بالقرارات ، يوجه المكتب انتباه الجمعية العامة إلى الفقرة ٣٢ من مقررها ٤٠١/٣٤ ، وإلى التوصية ٣ (و) لفريق الخبراء الحكومي الدولي الرفيع المستوى ، وإلى الفقرتين ١ و ١٠ من مرفق قرار الجمعية العامة ٤٥/٤٥ .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علما بهذه الاحكام ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يشير الفرع الثاني - ياء من

تقرير المكتب إلى المسائل المتملة بالميزانية البرنامجية . وفي هذا الصدد يوجه المكتب انتباه الجمعية العامة إلى الفقرتين ١٢ و ١٣ من مقررها ٤٠١/٣٤ .

كما يوجه المكتب انتباه الجمعية العامة إلى الفقرة ٦ من قرارها ١٠/٣٤ ألف المؤرخ في ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٠ ، التي تتناول الاقتراحات التي تمس جدول المؤتمرات والاجتماعات ، وإلى البند ٤-٩ من الأنظمة التي تنظم تخطيط البرامج والجوانب البرنامجية للميزانية ، ومراقبة التنفيذ وأساليب التقييم ، الواردة في مرفق قرار الجمعية العام ٣٣٤/٣٧ .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علما بالأحكام الواردة في الفقرتين

٢٠ و ٢١ ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : في الفقرة ٢٢ ، فيما يتعلق بالفقرة الفرعية ١٣ (د) من المقرر ٤٠١/٣٤ ، يوجه المكتب انتباه الجمعية إلى ملاحظات الأمين العام بأنه ، رهنا بنوعية المقترحات التي تنطوي على تغيير في برنامج العمل وعلى نفقات إضافية ، ومدى تعقيدها ، فإن إعداد الأمين العام لبيان بالأشعار المالية المترتبة في الميزانية البرنامجية قد يستغرق بضعة أيام . وبالإضافة إلى ذلك ، تحتاج اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية واللجنة الخامسة إلى وقت كاف لاستعراض الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع قرار ما ، قبل أن تتخذ الجمعية العامة إجراء بشأنه .

ومن ثم يعتبر الأمين العام أن من المرغوب فيه أن تقدم الدول الأعضاء الاقتراحات التي تنطوي على بيانات تترتب عليها آثار مالية في الميزانية البرنامجية في وقت مبكر بما فيه الكفاية لتفادي إلغاء الجلسات وتأجيل النظر في البنود .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علماً بالملاحظات الواردة في

الفقرة ٢٢ ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : القسم شانيا - كاف ، يشير

إلى الوثائق . في الفقرة ٢٢ ، يوجه المكتب انتباه الجمعية العامة إلى الفقرة ٢٨ من مقررها ٤٠١/٢٤ ، المتعلقة بتقارير الأمين العام أو الهيئات الفرعية .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علماً بذلك النص ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : في هذا الصدد ، أحاطت

الجمعية العامة علماً باقتراح الأمين العام الداعي إلى أن يواصل المكتب دراسة مسألة كيفية الاستجابة لتزايد حجم الوثائق . ونظراً إلى القدرة المحدودة لخدمات تجهيز الوثائق ، فإن من الضروري الاستجابة للاحتياجات من الوثائق وفقاً للأولويات المقررة . من اللازم أن يكون لوثائق ما قبل الدورة وأثناء الدورة الأسبقية على محاضر الجلسات . وينبغي بوجه خاص تأخير ترجمة المحاضر الموجزة إذا ما كان الطلب فوق الطاقة . وأن التفاوض عن طلب التوزيع المتزامن في هذه الحالة ميكفل صدور المحاضر الموجزة لبعض اللغات في الوقت المناسب .

ويتعلق القسم شانيا - لام بالاحتفالات والجلسات التذكارية . يوصي المكتب

الجمعية العامة ، بغية إتاحة المرونة اللازمة ، وباستثناء الذكرى السنوية لتأسيس الأمم المتحدة ، باعتماد الصيغة التالية للجلسات التذكارية : بيانان يُدلي بهما رئيس الجمعية العامة والأمين العام ، وبيانات يُدلي بها رؤساء المجموعات الإقليمية الخمس وممثل البلد المضيف . والمكتب يوصي أيضاً بالنظر في تحديد مدة كل بيان بـ ١٥ دقيقة .

والمكتب يوصي كذلك بأن تجري الاحتفالات والجلسات التذكارية ، قدر الإمكان ، بعد المناقشة العامة مباشرة . وميزة هذا الإجراء هي أنه قد يُيسر اشتراك كبار الشخصيات الحاضرة في المناقشة العامة . وسيتيح هذا الإجراء أيضا التخطيط المسبق لأعمال الجمعية .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تعتمد التوصيات الواردة فـي

الفقرتين ٢٥ و ٢٦ ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يتصل القسم ثانيا - ميم

بالمؤتمرات الخاصة . ويوجه المكتب انتباه الجمعية العامة إلى التوصية ٦ للجنة المؤتمرات التي اعتمدها الجمعية العامة في الفقرة (ب) من مقررها ٤٠٥/٢٤ ، وإلى التوصيتين ٢ (د) و ٤ لفريق الخبراء الحكومي الدولي الرفيع المستوى .

أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علما بهذه الاحكام .

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : في القسم ثانيا - نون ،

المتصل باجتماعات الهيئات الفرعية ، فإن المكتب ، في ضوء التوصيات المقدمة من لجنة المؤتمرات ، يوصي الجمعية العامة بأن يؤذن للهيئات الفرعية التالية بعقد اجتماعات خلال الدورة السابعة والاربعين : اللجنة الاستشارية لبرنامج الامم المتحدة التعليمي والتدريبي للجنوب الإفريقي ؛ لجنة أمناء صندوق الامم المتحدة الامتثالي لجنوب افريقيا ؛ لجنة العلاقات مع البلد المضيف ؛ اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف ؛ المجلس التنفيذي لمنظمة الامم المتحدة للطفولة ؛ والفريق الحكومي الدولي لرصد توريد ونقل النفط والمنتجات النفطية إلى جنوب افريقيا ؛ اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري ؛ الفريق العامل المعنسي بتمويل وكالة الامم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذه التوصيات ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بهذا نستكمل نظرنا في القسم

ثانيا من تقرير المكتب ، المتصل بتنظيم الدورة .

ننتقل الآن إلى القسم ثالثا من التقرير ، الذي يتضمن ملاحظات ومقترحات بشأن

تنظيم الدورات مستقبلا .

فيما يتعلق ببرنامج عمل الجمعية العامة ، يوصي المكتب الجمعية العامة فسي

الفقرة ٣١ بأن تنظر في ترشيد اجتماعاتها المعقودة بين شهري كانون الثاني/يناير

و آب/أغسطس من كل سنة لتمكين الوفود والامانة العامة من اجراء تخطيط مسبق .

في الفقرة ٣٢ ، المتصلة باللجان الرئيسية ، وفي ضوء الخبرة المكتسبة من

جدولة أعمال الجمعية العامة ، ومع مراعاة المرونة المطلوبة ، يوصي المكتب الجمعية

بأن تدرس إمكانية تثبيت المواعيد المستهدفة التي لم تحدد بعد لإنجاز أعمال اللجان

الرئيسية . وهذا من شأنه أن يسمح بتخطيط الجلسات وتجهيز تقارير اللجان الرئيسية

على نحو أفضل .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافقت على التوصيتين الواردتين فسي

الفقرتين ٣١ و ٣٢ ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : فيما يتعلق باللجان الرئيسية

أيضا ، وكما ورد في الفقرة ٣٢ ، أيد المكتب اقتراح الأمين العام بأن يُجري

استعراضا لهيكل ولايات اللجان الرئيسية بغية إجراء التحسينات الممكنة بما في ذلك

دمج ولايات بعض اللجان أو تغيير مسؤولياتها في ضوء تطور جدول أعمال الجمعية

العامة .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تحيط علما بالفقرة ٣٣ ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن إلى القسم رابعا

من تقرير المكتب ، المتصل بإقرار جدول الاعمال .

اسمحوا لي فقط بأن أذكر أعضاء الجمعية العامة بالمادة ٢٣ من النظام الداخلي ، التي تنص على أنه :

"حين يكون المكتب قد أوصى بإدراج بند ما في جدول الأعمال ، تقصر المناقشة في أمر إدراجه على ثلاثة متكلمين مؤيدين وثلاثة معارضين" .

أود أن أوكد على أننا لا نناقش في هذا الوقت مضمون أي بند .

في الفقرة ٣٥ ، يوصي المكتب بأن توجه الجمعية العامة لجانها الرئيسية لمراجعة جداول أعمالها بهدف تبسيط برامج عملها . وينبغي للجان الرئيسية ، بوجه خاص ، أن تنظر فيما يلي :

(أ) تجميع البنود المترابطة تحت عنوان واحد ؛

(ب) توزيع البنود على سنتين أو أكثر .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن توجه لجانها الرئيسية لمراجعة جداول أعمالها بهدف تبسيط برامج عملها كما اقترح في الفقرة ٣٥ ؟ إن لم أسمع اعتراضاً ، سيتقرر ذلك .
تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : في الفقرة ٣٦ ، المتعلقة بالمادة ٧٧ من مشروع جدول الاعمال (مسألة الجزر الملفاشية غلوريوز وخوان دي نونفا ويوروبا وباساش دا انديا) ، يوصي المكتب بارجاء النظر في هذا البند الى الدورة الثامنة والاربعين وبإدراجه في جدول الاعمال المؤقت لتلك الدورة . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هاتين التوصيتين ؟
تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : في الفقرة ٣٧ ، المتعلقة بالمادة ١٠٣ من مشروع جدول الاعمال (مسألة تيمور الشرقية) ، يوصي المكتب بارجاء النظر في هذا البند الى الدورة الثامنة والاربعين وبإدراجه في جدول الاعمال المؤقت لتلك الدورة . هل لي أن أعتبر الجمعية العامة توافق على هاتين التوصيتين ؟
تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن الى جدول الاعمال الذي يوصي المكتب الجمعية العامة باعتماده .

وفقا للممارسة السابقة سنتبع الترقيم الوارد في الفقرة ٢٨ من تقرير المكتب ، الوثيقة A/47/250 ، وسننظر في البنود وهي في مجموعات حيثما بدا ذلك سليما . وأود أن أذكر الاعضاء مرة أخرى بأننا لا نناقش الآن مضمون أي بند ، إلا إذا كان يمكن للمناقشة أن تساعد الجمعية العامة في تقرير ما إذا كانت مستدرج البند في جدول الاعمال أو لن تدرجه .

البنود من ١ الى ٦ جرى البت فيها من قبل في جلسة عامة . ومن ثم فقد تمت الموافقة على إدراجها .

ننتقل الآن الى البنود من ٧ الى ٢٢ . هل لي أن أعتبر أن تلك البنود مدرجة في جدول الاعمال ؟
تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن الى البند ٢٣ المعلنون "مسألة جزيرة مايوت القمرية" .

هل لي أن أعتبر أن البند ٢٣ مدرج في جدول الاعمال ؟
تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن الى البنود من ٢٤ الى ٣٧ .

هل لي أن أعتبر أن هذه البنود مدرجة في جدول الاعمال ؟
تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : البند التالي ، وهو البند ٣٨ ، عنوانه "مسألة جزر فوكلاند (مالفيناس)" .

هل لي أن أعتبر أن البند ٣٨ مدرج في جدول الاعمال ؟
تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن الى البند ٣٩ ، المعلنون "ضرورة إنهاء الحظر الاقتصادي والتجاري والمالي الذي تفرضه الولايات المتحدة الامريكية على كوبا" .

هل لي أن أعتبر أن البند ٣٩ مدرج في جدول الاعمال ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : البند التالي هو البند ٤٠

المعنون "مسألة التمثيل العادل في عضوية مجلس الامن وزيادة هذه العضوية" .

هل لي أن أعتبر أن البند ٤٠ مدرج في جدول الاعمال ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : البند ٤١ عنوانه "إعلان مؤتمر

رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الافريقية بشأن الهجوم العسكري الجوي والبحري ضد

الجمهورية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية الذي قامت به حكومة الولايات

المتحدة الحالية في نيسان/ابريل ١٩٨٦" .

هل لي أن أعتبر أن البند ٤١ مدرج في جدول الاعمال ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل بعد ذلك الى البند ٤٢

المعنون "العدوان الاسرائيلي المسلح على المنشآت النووية العراقية وآثاره الخطيرة

على النظام الدولي الثابت فيما يتعلق باستخدام الطاقة النووية في الأغراض السلمية ،

وعدم انتشار الاسلحة النووية ، والسلم والامن الدوليين" .

هل لي أن أعتبر أن البند ٤٢ مدرج في جدول الاعمال ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : البند ٤٣ عنوانه "بدء مفاوضات

عالمية بشأن التعاون الاقتصادي الدولي من أجل التنمية" .

هل لي أن أعتبر أن البند ٤٣ مدرج في جدول الاعمال ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل بعد ذلك الى البند ٤٤

المعنون "تنفيذ قرارات الأمم المتحدة" .

هل لي أن أعتبر أن البند ٤٤ مدرج في جدول الاعمال ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن الى البند ٤٥

المعنون "مسألة قبرم" .

هل لي أن أعتبر أن البند ٤٥ مدرج في جدول الاعمال ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : البند ٤٦ عنوانه "أشار احتلال

العراق للكويت وعدوانه عليها" .

هل لي أن أعتبر أن البند ٤٦ مدرج في جدول الاعمال ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : هل لي أن أعتبر أن البندين

٤٧ و ٤٨ مدرجان في جدول الاعمال ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أدعو الاعضاء الآن للانتقال الى

البنود من ٤٩ الى ٦٩ المتعلقة بنزع السلاح .

هل لي أن أعتبر أن البنود من ٤٩ الى ٦٩ مدرجة في جدول الاعمال ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : هل لي أن أعتبر أيضا أن

البنود من ٧٠ الى ٧٦ مدرجة في جدول الاعمال ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن الى البند ٧٧

المعنون "مسألة تكوين هيئات الامم المتحدة ذات الصلة" .

هل لي أن أعتبر أن البند ٧٧ مدرج في جدول الاعمال ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن الى البنود من ٧٨

الى ٩٠ المتعلقة بالتعاون الاقتصادي الدولي .

هل لي أن أعتبر أن تلك البنود مدرجة في جدول الاعمال ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الان الى البنود من ٩١

الى ٩٧ المتعلقة بالمسائل الاجتماعية والانسانية .

هل لي أن أعتبر أن تلك البنود مدرجة في جدول الاعمال ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل بعد ذلك الى البنود من

٩٨ الى ١٠١ المتعلقة بالاقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي .

هل لي أن أعتبر أن البنود من ٩٨ الى ١٠١ مدرجة في جدول الاعمال ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الان الى مجموعة البنود

المتعلقة بالمسائل الادارية والمالية ، وهي البنود من ١٠٢ الى ١٢٤ .

هل لي ان اعتبر ان هذه البنود أُدرجت في جدول الاعمال ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الان الى البنود من ١٢٥

الى ١٣٦ .

هل لي ان اعتبر ان هذه البنود أُدرجت في جدول الاعمال ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : هل لي ان اعتبر ان البند ١٣٧

أدرج في جدول الاعمال ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الان الى البند ١٣٨ ،

المعنون "منح مركز المراقب للمنظمة الدولية للهجرة في الجمعية العامة"

هل لي ان اعتبر ان البند ١٣٨ أُدرج في جدول الاعمال ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : البند التالي هو البند

و ١٣٩ ، المعنون "الانسحاب التام للقوات العسكرية الاجنبية من اراضي دول البلطيق" .

هل لي ان اعتبر ان هذا البند أُدرج في جدول الاعمال ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الان الى البند ١٤٠

المعنون "تنسيق أنشطة الأمم المتحدة ومؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا" .

هل لي ان اعتبر ان هذا البند أُدرج في جدول الاعمال ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الان الى البند ١٤١

المعنون "تقديم مساعدة دولية طارئة لتعمير افغانستان المنكوبة بالحرب" .

هل لي أن أعتبر أن هذا البند أدرج في جدول الأعمال ؟
تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : البند التالي هو البند ١٤٢
المعنون "تعزيز النظام المنشأ بموجب معاهدة حظر الاسلحة النووية في أمريكا
اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي" .

هل لي أن أعتبر أن البند ١٤٢ أدرج في جدول الأعمال ؟
تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : نأتي الآن الى البند ١٤٣
المعنون "الحالة في البوسنة والهرمك" .

هل لي أن أعتبر أن البند ١٤٣ أدرج في جدول الأعمال ؟
تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن الى البند ١٤٤
المعنون "التعاون والمساعدة الدوليان للتخفيف من حدة آثار الحرب في كرواتيا
وتيسير إنعاشها" .

هل لي أن أعتبر أن هذا البند أدرج في جدول الأعمال ؟
تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن الى مسألة توزيع
البنود التي وردت في الفرع الخاص من تقرير المكتب . وفي هذا الصدد ، فإن المكتب ،
في الفقرة ٣٩ ، يوجه انتباه الجمعية العامة الى الفقرة ٤ من مقررها ٤٠١/٣٤ التي
تنص على ما يلي :

"تناقش البنود الموضوعية ، في الاحوال العادية ، في لجنة رئيسية ،
في بادئ الامر . ولذلك ينبغي من الآن فصاعدا إحالة البنود التي كانت فيما
مضى تخضع للجلسات العامة الى لجنة رئيسية ، ما لم تكن هناك ظروف قاهرة
تتطلب استمرار النظر فيها في الجلسات العامة" .

وفي الفقرة نفسها ، يوجه المكتب انتباه الجمعية العامة الى الفقرة ٥ من مرفق قرار الجمعية ٨٨/٢٩ بآء التي يتعين بموجبها على رؤساء اللجان الرئيسية أن يبادروا ، في ضوء الخبرة السابقة ، باقتراح تجميع البنود المتماثلة أو ذات الصلة وعقد مناقشة عامة واحدة بشأنها . كما يوجه المكتب الانتباه الى الفقرة ٦ من مرفق قرار الجمعية العامة ٤٥/٤٥ التي تفضي بأن يكفل المكتب الاستخدام الافضل لخبرة اللجان عند تقديم توصياته بشأن كيفية توزيع بنود جدول الاعمال على اللجان الرئيسية والجلسات العامة للجمعية .

إن التعديلات المشار إليها في الفقرة ٤٠ قد أخذت بعين الاعتبار في التوزيع المقترح . وبالتالي فإننا سننظر فيها عندما نصل الى البنود ذات الصلة في إطار الفقرة ٤١ .

قبل المضي في عملنا ، هل لي أن أذكر الاعضاء بأن أرقام البنود تشير الى جدول الاعمال الوارد في الفقرة ٢٨ من التقرير المعروض علينا في الوثيقة A/47/250 ؟ هل لي أن أدعو الاعضاء الآن للانتقال الى قائمة البنود التي أوصى المكتب بالنظر فيها في الجلسات العامة ؟

فيما يتعلق بالبند ١٨ على القائمة ، يوصي المكتب في الفقرة ٤٠ (أ) بأن تحيل الجمعية الى اللجنة الرابعة الفصول المتعلقة بأقاليم محددة من تقرير اللجنة الخاصة حتى تتمكن الجمعية العامة من تناول مسألة تنفيذ الاعلان بأكملها في الجلسات العامة .

هل لي أن أعتبر بأن الجمعية تعتمد هذه التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أدعو الاعضاء الآن الى توجيه

انتباههم الى البند ٢٢ المعنون "سياسة الفصل العنصري التي تتبعها حكومة جنوب افريقيا" . وفي هذا الصدد قرر المكتب ، كما هو وارد في الفقرة ٤٠ (أ) ، أن يوصي الجمعية العامة بأن تنظر في هذا البند مباشرة في الجلسات العامة ، على أن يكون مفهوما أنه سيسمح لممثلي منظمة الوحدة الافريقية وحركات التحرير الوطني التي

تتعترف بها تلك المنظمة بالاشتراك في المناقشات في الجلسات العامة وسيسمح للمنظمات والأفراد ممن لديهم اهتمام خاص بالمسألة بالتكلم أمام اللجنة السياسية الخاصة .

هل لي أن أعتبر بأن الجمعية العامة توافق على توصية المكتب ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : هل لي أن أدعو الاعضاء الآن للنظر

في البند ٢٨ المعنون "مسألة جزر فوكلاند (مالفيناس)" . لقد قرر المكتب في هذا الصدد ، كما هو وارد في الفقرة ٤٠ (١) ١٣٠ ، أن يوصي الجمعية العامة بأن تنظر في هذا البند مباشرة في الجلسات العامة ، على أن يكون مفهوما أنه سيسمح للمهتمين بهذه المسألة من الهيئات والأفراد بالتكلم أمام اللجنة الرابعة عند النظر في هذا البند في الجلسات العامة .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذه التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : هل لي أن أدعو الجمعية

العامة الآن أن توجه انتباهها الى الفقرة ٤٠ (١) ١٤٠ المتعلقة بالبند ٤٥ ، المعنون "مسألة قبرص" .

لقد قرر المكتب أن يوصي الجمعية العامة بأن توزع هذا البند في وقت ملائم

أثناء الدورة .

هل لي أن أعتبر بأن الجمعية تعتمد هذه التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : هل لي أن أدعو الاعضاء الآن الى

الانتقال الى الفقرة ٤٠ (١) ١٥٠ المتعلقة بالبند ١٣٨ المعنون "منح مركز المراقب للمنظمة الدولية للهجرة في الجمعية العامة" .

قرر المكتب أن يوصي بأن تنظر الجمعية العامة في هذا البند مباشرة في الجلسات

العامة .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية تعتمد هذه التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن الى الفقرة ٤٠ (١)

٦٠ المتعلقة بالبند ١٣٩ المعلنون "الانسحاب التام للقوات العسكرية الاجنبية من اراضي دول البلطيق"

قرر المكتب أن يوصي بأن ينظر هذا البند في الجلسات العامة مباشرة .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تعتمد هذه التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن الى الفقرة ٤٠ (١)

٧٠ المتعلقة بالبند ١٤٠ المعلنون "تنسيق أنشطة الامم المتحدة ومؤتمر الامن والتعاون في أوروبا" .

قرر المكتب أن يوصي بأن ينظر هذا البند في الجلسات العامة مباشرة .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تعتمد هذه التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : في ضوء المقررات المتخذة توا

بشأن توزيع بنود محددة للنظر فيها في الجلسات العامة ، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على تخصيص البنود الواردة في الفقرة ٤١ من تقرير المكتب للنظر فيها في الجلسات العامة مباشرة ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الآن الى قائمة البنود

التي اوصى المكتب بإحالتها الى اللجنة الاولى .

فيما يتعلق بالبند ٦١ المعلنون "نزع السلاح العام الكامل" ، يوصي المكتب في

الفقرة ٤٠ (ب) '١٠ بتوجيه انتباه اللجنة الاولى بمدد نظرها في البند ٦١ ، الى

ما يتمل بالموضوع من فقرات التقرير السنوي للوكالة الدولية للطاقة الذرية التي

ستبحث مباشرة في الجلسات العامة في إطار البند ١٤ .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذه التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الان الى الفقرة ٤٠ (ب)

٣١ المتعلقة بالبند ١٤٢ المعنون "تعزيز النظام المنشأ بموجب معاهدة حظر الاسلحة النووية في امريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي" .

قرر المكتب أن يوصي بإحالة البند الى اللجنة الاولى .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تعتمد هذه التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : في ضوء المقررات المتخذة

توا ، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على أن تحال الى اللجنة الاولى

البنود المقترح إحالتها اليها في الفقرة ٤١ من تقرير المكتب ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الان الى قائمة البنود

التي أوصى المكتب بإحالتها الى اللجنة السياسية الخاصة .

في ضوء المقررات المتخذة توا ، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق

على أن تحال الى اللجنة السياسية الخاصة البنود المقترح إحالتها اليها في الفقرة

٤١ من تقرير المكتب ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الان الى قائمة البنود

التي أوصى المكتب بإحالتها الى اللجنة الثانية .

قرر المكتب في الفقرة ٤٠ (ج) ١١ المتعلقة بالبند ٧٩ المعنون "تقرير مؤتمر

الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية" أن يوصي الجمعية العامة بأن تجري المناقشة

المتعلقة بهذا البند في الجلسات العامة مباشرة ، على أن يكون مفهوما أنه

سيتخذ إجراء في اللجنة الثانية .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اعتماد تلك التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الان الى الفقرة ٤٠ (ج)

١٣٠ المتعلقة بالبند ١٤١ المعنون "تقديم مساعدة دولية طارئة لتعمير افغانستان المنكوبة بالحرب" .

قرر المكتب ان يوصي الجمعية العامة بإحالة هذا البند الى اللجنة الثانية .

هل لي ان اعتبر ان الجمعية العامة تعتمد هذه التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الان الى الفقرة ٤٠ (ج)

١٣٠ المتعلقة بالبند ١٤٤ المعنون "التعاون والمساعدة الدوليان للتخفيف من حدة آثار الحرب في كرواتيا وتيسير انعاشها" .

قرر المكتب ان يوصي بإحالة هذا البند الى اللجنة الثانية .

هل لي ان اعتبر ان الجمعية العامة تعتمد هذه التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : في ضوء المقررات المتخذة

توا ، هل لي ان اعتبر ان الجمعية العامة توافق على ان تحال الى اللجنة الثانية

البنود المقترح إحالتها اليها في الفقرة ٤١ من تقرير المكتب ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الان الى قائمة البنود

المقترح إحالتها الى اللجنة الثالثة .

قرر المكتب في الفقرة ٤٠ (د) ١١٠ (١) المتعلقة بالبند الفرعي (١) من البند

٩٣ المعنون "المسائل المتعلقة بالحالة الاجتماعية في العالم وبالشباب والمسنين

والمعوقين والاسرة" ، ان يوصي ، في ضوء قرار الجمعية العامة ٩٦/٤٦ المؤرخ ١٦ كانون

الاول/ديسمبر ١٩٩١ بأن تعقد يومي الاثنين والثلاثاء ١٣ و ١٣ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٢

اجتماعات اختتام عقد الامم المتحدة للمعوقين .

أود ان أشير الى ان النظر المعتاد في التوصيات المقدمة في إطار هذا البند

الفرعي سيجري في اللجنة الثالثة .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اعتماد هذه التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : في الفقرة ٤٠ (د) ١١٠ (ب)

المتعلقة كذلك بالبند الفرعي (أ) من البند ٩٣ ، قرر المكتب أن يومي في ضوء قرار الجمعية العامة ٩١/٤٦ المؤرخ في ١٦ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ ، بأن تعقد يومي الخميس والجمعة ١٥ و ١٦ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٢ اجتماعات الاحتفال بمرور عشر سنوات لاعتماد خطة العمل الدولية للشيخوخة .

وأود أن أشير الى أن النظر المعتاد في التوصيات المقدمة في إطار هذا البند سيجري في اللجنة الثالثة .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اعتماد هذه التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : في الفقرة ٤٠ (د) ١٢٠

المتعلقة بالبند ٩٤ المعنون "النهوض بالمرأة" ، قرر المكتب أن يومي الجمعية العامة بإحالة تقرير مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن عمليات صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة وإدارته وميزانيته الى اللجنة الثانية للنظر فيه في إطار البند ٨٢ المعنون "الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية" .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذه التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : في الفقرة ٤٠ (د) ١٣١ ، المتعلقة بالبند ٩٧ (ب) المعنون "مسائل حقوق الانسان ، بما فيها النهج البديلة لتحسين التمتع الفعلي بحقوق الانسان والحريات الاساسية" ، قرر المكتب أن يوصي ، في ضوء قرار الجمعية ١٢٨/٤٦ ، المؤرخ في ١٧ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ ، بعقد المراسم الافتتاحية للسنة الدولية للشعوب الاصيلة في جلسة عامة صباح يوم الخميس ١٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٢ .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اعتماد هذه التوصية ؟
تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : في ضوء المقررات المتخذة توا ، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على أن تحال الى اللجنة الثالثة البنود المقترح إحالتها اليها في الفقرة ٤١ من تقرير المكتب ؟
تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الان الى قائمة البنود الموصى بإحالتها الى اللجنة الرابعة .
في ضوء المقررات المتخذة توا ، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على أن تحال الى اللجنة الرابعة البنود المقترح إحالتها في الفقرة ٤١ من تقرير المكتب ؟
تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الان الى قائمة البنود الموصى بإحالتها الى اللجنة الخامسة .
في الفقرة ٤٠ (هـ) ١١٠ ، المتعلقة بالبند ١٠٥ من مشروع جدول الاعمال "تخطيط البرامج" ، قرر المكتب أن يوصي الجمعية العامة بإحالة البند الى اللجنة الخامسة ، على أن يكون مفهوما أنه سيقدم الى جلسة عامة ، أو الى اللجنة الرئيسية الملائمة ، برنامج يدخل في التنقيحات المقترحة للخطة المتوسطة الاجل ، وذلك لاستعراضه .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اعتماد هذه التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : في هذا الصدد ، أود أن أشير

الى أنه ينبغي للجان الرئيسية أن تقدم آرائها وتوصياتها الى اللجنة الخامسة قبل ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ، لكي تتمكن اللجنة الخامسة من اعداد توصياتها النهائية الى الجمعية لدى نظرها في البند في جلسة عامة .

فيما يتعلق بالبند ١٠٩ المعنون "وحدة التفتيش المشتركة" أوصى المكتب فسي الفقرة ٤٠ (هـ) ١٢٠ بإحالة هذا البند الى اللجنة الخامسة ، على أن يكون مفهوماً أن تقارير وحدة التفتيش المشتركة التي تتناول مواضيع محالة الى لجان رئيسية أخرى ستحال أيضا الى تلك اللجان .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تعتمد هذه التوصية ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : في ضوء المقررات المتخذة

توا ، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على أن تحال الى اللجنة الخامسة البنود المقترح إحالتها اليها في الفقرة ٤١ من تقرير المكتب ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ننتقل الان الى البنود

المقترح إحالتها الى اللجنة السادسة .

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على أن تحال الى اللجنة السادسة

البنود المقترح إحالتها اليها في الفقرة ٤١ من تقرير المكتب ؟

تقرر ذلك .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : وبذلك تكون الجمعية العامة

قد انتهت من النظر في تقرير المكتب .

أود أن أشكر أعضاء الجمعية على تعاونهم الذي مكنا من إكمال هذه المهمة

على وجه السرعة .

ستلقى كل لجنة رئيسية فوراً قائمة ببنود جدول الأعمال المحالة إليها لكي تبدأ أعمالها في أسرع وقت ، وفقاً للمادة ٩٩ من النظام الداخلي .

قبل أن أرفع الجلسة ، أود أن أبلغ الأعضاء أن قائمة المتكلمين مفتوحة الآن بالنسبة للجلسات العامة التي ستعقد يومي الاثنين والثلاثاء ١٢ و ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ للاحتفال باختتام عقد الأمم المتحدة للمعوقين ، وبالنسبة للجلسات العامة التي ستعقد يومي الخميس والجمعة ١٥ و ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ ، للاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة لاعتماد خطة العمل الدولية للشيخوخة .

لذلك ، أدعو الممثلين الراغبين في المشاركة في هذين الاحتفاليين إلى تسجيل أسمائهم في أسرع وقت ممكن . وأود أيضاً أن أناشد رؤساء المجموعات الإقليمية تقديم الترشيحات التي تمت الموافقة عليها لملء الشواغر المتبقية في مكاتب اللجان الرئيسية ، وإبلاغ هذه المعلومات بسرعة إلى رئيس اللجنة الرئيسية المعنية وأمينها .

رفعت الجلسة الساعة ١١/٣٥